I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 1870/2006

of 11 December 2006

on trade in certain steel products between the Community and the Republic of Kazakhstan

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 133 thereof,

Having regard to the Treaty of Accession of Bulgaria and Romania, and in particular Article 4(3) thereof,

Having regard to the Act of Accession of Bulgaria and Romania, and in particular Article 56 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

(1) Article 17(1) of the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, and the Republic of Kazakhstan [1] provides that trade in certain steel products are to be subject to a specific Agreement on quantitative arrangements.

(2) The current Agreement between the European Community and the Government of the Republic of Kazakhstan on trade in certain steel products [2], concluded on 19 July 2005, will expire on 31 December 2006.

(3) Preliminary discussions between the Parties indicate that both of them intend to conclude a new Agreement for 2007 and subsequent years.

(4) Pending the signature and entry into force of the new Agreement, quantitative limits for 2007 should be established.

(5) Given that the conditions that led to the fixing of the quantitative limits for 2006 remain in place, it is appropriate to set the quantitative limits for 2007 at the same level as for 2006.

(6) It is necessary to provide the means to administer this regime within the Community in such a way as to facilitate the implementation of the new Agreement by envisaging as much as possible similar provisions.

(7) It is necessary to ensure that the origin of the products in question is checked and appropriate methods of administrative cooperation are set up to this end.

(8) Products placed in a free zone or imported under the arrangements governing customs warehouses, temporary importation or inward processing (suspension system) should not be counted against the limits established for the products in question.

(9) The effective application of this Regulation calls for the introduction of a requirement for a Community import licence for the entry into free circulation in the Community of the products in question.

(10) In order to ensure that these quantitative limits are not exceeded, it is necessary to establish a management procedure whereby the competent authorities of the Member States do not issue import licences before obtaining confirmation from the Commission that appropriate amounts remain available within the quantitative limit in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. This Regulation shall apply from 1 January 2007 to 31 December 2007 to imports into the Community of steel products listed in Annex I originating in the Republic of Kazakhstan.

2. The steel products shall be classified in product groups as set out in Annex I.

[1] OJ L 196, 28.7.1999, p. 3.
[2] OJ L 232, 8.9.2005, p. 64.

3. The classification of products listed in Annex I shall be based on the Combined Nomenclature (CN) established by Council Regulation (EEC) No 2658/87 [1].

4. The origin of the products referred to in paragraph 1 shall be determined in accordance with the rules in force in the Community.

Article 2

1. The importation into the Community of the steel products listed in Annex I originating in the Republic of Kazakhstan shall be subject to the quantitative limits laid down in Annex V. The release for free circulation in the Community of the products set out in Annex I originating in the Republic of Kazakhstan shall be subject to the presentation of a certificate of origin, set out in Annex II, and of an import licence issued by the Member States' authorities in accordance with the provisions of Article 4.

2. In order to ensure that quantities for which import licences are issued do not exceed at any moment the total quantitative limits for each product group, the competent authorities listed in Annex IV shall issue import licences only upon confirmation by the Commission that there are still quantities available within the quantitative limits for the relevant product group of steel products in respect of the supplier country, for which an importer or importers have submitted applications to the said authorities.

3. The authorised imports shall be counted against the relevant quantitative limit set out in Annex V. Shipment of products shall be considered as having taken place on the date on which they were loaded onto the exporting means of transport.

Article 3

1. The quantitative limits referred to in Annex V shall not apply to products placed in a free zone or free warehouse or imported under the arrangements governing customs warehouses, temporary importation or inward processing (suspension system).

2. Where the products referred to in paragraph 1 are subsequently released for free circulation, either in the unaltered state or after working or processing, Article 2(2) shall apply and the products so released shall be counted against the relevant quantitative limit set out in Annex V.

Article 4

1. For the purpose of applying Article 2(2), before issuing import licences, the competent authorities of the Member States listed in Annex IV shall notify the Commission of the amounts of the requests for import licences, supported by original export licences, which they have received. By return, the Commission shall notify whether the requested amount(s) of quantities are available for importation in the chronological order in which the notifications of the Member States are received ('first come, first served basis').

2. The requests included in the notifications to the Commission shall be valid if they establish clearly in each case the exporting country, the product code concerned, the amounts to be imported, the number of the export licence, the quota year and the Member State in which the products are intended to be put into free circulation.

3. As far as possible, the Commission shall confirm to the authorities the full amount indicated in the requests notified for each group of products.

4. The competent authorities shall notify the Commission immediately after being informed of any quantity that is not used during the duration of validity of the import licence. Such unused quantities shall automatically be transferred into the remaining quantities of the total Community quantitative limit for each product group.

5. The notifications referred to in paragraphs 1 to 4 shall be communicated electronically within the integrated network set up for this purpose, unless, for imperative technical reasons, it is necessary to use other means of communication temporarily.

6. The import licences or equivalent documents shall be issued in accordance with Articles 12 to 16.

7. The competent authorities of the Member States shall notify the Commission of any cancellation of import licences or equivalent documents already issued in cases where the corresponding export licences have been withdrawn or cancelled by the competent authorities of the Republic of Kazakhstan. However, if the Commission or the competent authorities of a Member State have been informed by the competent authorities of the Republic of Kazakhstan of the withdrawal or cancellation of an export licence after the related products have been imported into the Community, the quantities in question shall be set off against the relevant quantitative limit set out in Annex V.

Article 5

1. Where the Commission has indications that products listed in Annex I originating in the Republic of Kazakhstan have been transhipped, rerouted or otherwise imported into the Community through circumvention of the quantitative limits referred to in Article 2 and that there is a need for the necessary adjustments to be made, it shall request that consultations be opened so that agreement may be reached on the necessary adjustment of the corresponding quantitative limits to be made.

[1] OJ L 256, 7.9.1987, p. 1. Regulation as amended by Regulation (EC) No 1758/2006 (OJ L 335, 1.12.2006, p. 1).

2. Pending the outcome of the consultations referred to in paragraph 1, the Commission may ask the Republic of Kazakhstan to take the necessary precautionary steps to ensure that adjustments to the quantitative limits agreed following such consultations may be carried out.

3. Should the Community and the Republic of Kazakhstan fail to arrive at a satisfactory solution and should the Commission note that there is clear evidence of circumvention, the Commission shall deduct from the quantitative limits an equivalent volume of products originating in the Republic of Kazakhstan.

Article 6

1. An export licence (to be issued by the competent authorities of the Republic of Kazakhstan) shall be required in respect of any consignment of steel products subject to the quantitative limits laid down in Annex V up to the level of the said limits.

2. The original of the export licence shall be presented by the importer for the purposes of the issue of the import licence referred to in Article 12.

Article 7

1. The export licence for quantitative limits shall conform to the specimen set out in Annex II and shall certify, *inter alia*, that the quantity of goods in question has been set off against the quantitative limit established for the product group concerned.

2. Each export licence shall cover only one of the product groups listed in Annex I.

Article 8

Exports shall be set off against the relevant quantitative limits set out in Annex V and shipped within the meaning of Article 2(3).

Article 9

1. The export licence referred to in Article 6 may include additional copies duly indicated as such. The export licence and the copies thereof, as well as the certificate of origin and the copies, thereof, shall be drawn up in English.

2. If the documents referred to in paragraph 1 are completed by hand, entries must be in ink and in block letters.

3. The export licences or equivalent documents shall measure 210 × 297 mm. The paper shall be white writing paper, sized, not containing mechanical pulp and weighing not less than 25 g/m^2. Each part shall have a printed guilloche pattern background making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eye.

4. Only the original shall be accepted by the competent authorities in the Community as being valid for import purposes in accordance with the provisions of this Regulation.

5. Each export licence or equivalent document shall bear a standardised serial number, whether or not printed, by which it can be identified.

6. The serial number shall be composed of the following elements:

— two letters identifying the exporting country as follows:

KZ = Republic of Kazakhstan

— two letters identifying the Member State of intended destination as follows:

BE = Belgium

BG = Bulgaria

CZ = Czech Republic

DK = Denmark

DE = Germany

EE = Estonia

EL = Greece

ES = Spain

FR = France

IE = Ireland

IT = Italy

CY = Cyprus

LV = Latvia

LT = Lithuania

LU = Luxembourg

HU = Hungary

MT = Malta

NL = Netherlands

AT = Austria

PL = Poland

PT = Portugal

RO = Romania

SI = Slovenia

SK = Slovakia

FI = Finland

SE = Sweden

GB = United Kingdom,

— a one-digit number identifying the quota year corresponding to the last figure in the year in question, e.g. '7' for 2007,

— a two-digit number identifying the issuing office in the exporting country,

— a five-digit number running consecutively from 00 001 to 99 999 allocated to the specific Member State of destination.

Article 10

The export licence may be issued after the shipment of the products to which it relates. In such cases it shall bear the endorsement 'issued retrospectively'.

Article 11

In the event of the theft, loss or destruction of an export licence, the exporter may apply to the competent authority which issued the document for a duplicate to be made out on the basis of the export documents in his possession.

The duplicate licence issued in this way shall bear the endorsement 'duplicate'. It shall bear the date of the original licence.

Article 12

1. To the extent that the Commission, pursuant to Article 4, has confirmed that the amount requested is available within the quantitative limit in question, the competent authorities of the Member States shall issue an import licence within a maximum of five working days of the presentation by the importer of the original of the corresponding export licence. This presentation must be effected not later than 31 March of the year following that in which the goods covered by the licence have been shipped. Import licences shall be issued by the competent authorities of any Member State irrespective of the Member State indicated on the export licence, to the extent that the Commission, pursuant to Article 4, has confirmed that the amount requested is available within the quantitative limit in question.

2. The import licences shall be valid for four months from the date of their issue. Upon duly motivated request by an importer, the competent authorities of a Member State may extend the duration of validity for a further period not exceeding four months.

3. Import licences shall be drawn up in the form set out in Annex III and shall be valid throughout the customs territory of the Community.

4. The declaration or request made by the importer in order to obtain the import licence shall contain:

(a) the full name and address of the exporter;

(b) the full name and address of the importer;

(c) the exact description of the goods and the TARIC code(s);

(d) the country of origin of the goods;

(e) the country of consignment;

(f) the appropriate product group and the quantity for the products in question;

(g) the net weight by TARIC heading;

(h) the c.i.f. value of the products at Community frontier by TARIC heading;

(i) whether the products concerned are seconds or of substandard quality;

(j) where appropriate, dates of payment and delivery and a copy of the bill of lading and of the purchase contract;

(k) date and number of the export licence;

(l) any internal code used for administrative purposes;

(m) date and signature of importer.

5. Importers shall not be obliged to import the total quantity covered by an import licence in a single consignment.

Article 13

The validity of import licences issued by the authorities of the Member States shall be subject to the validity of export licences and the quantities indicated in the export licences issued by the competent authorities of the Republic of Kazakhstan on the basis of which the import licences have been issued.

Article 14

Import licences or equivalent documents shall be issued by the competent authorities of the Member States in conformity with Article 2(2) and without discrimination to any importer in the Community wherever the place of his establishment may be in the Community, without prejudice to compliance with other conditions required under the current rules.

Article 15

1. If the Commission finds that the total quantities covered by export licences issued by the Republic of Kazakhstan for a particular product group exceed the quantitative limit established for that product group, the competent licence authorities in the Member States shall be informed immediately in order to suspend the further issue of import licences. In this event, consultations shall be initiated forthwith by the Commission.

2. The competent authorities of a Member State shall refuse to issue import licences for products originating in the Republic of Kazakhstan which are not covered by export licenses issued in accordance with the provisions of Articles 6 to 11.

Article 16

1. The forms to be used by the competent authorities of the Member States for issuing the import licences referred to in Article 12 shall conform to the specimen of the import licence set out in Annex III.

2. Import licence forms and extracts thereof shall be drawn up in duplicate, one copy, marked 'Holder's copy' and bearing the number 1 to be issued to the applicant, and the other, marked 'Copy for the issuing authority' and bearing the number 2, to be kept by the authority issuing the licence. For administrative purposes the competent authorities may add additional copies to form 2.

3. Forms shall be printed on white paper free of mechanical pulp, dressed for writing and weighing between 55 and 65 g/m^2. Their size shall be 210 × 297 mm; the type space between the lines shall be 4,24 mm (one sixth of an inch); the layout of the forms shall be followed precisely. Both sides of copy No 1, which is the licence itself, shall in addition have a red printed guilloche pattern background so as to reveal any falsification by mechanical or chemical means.

4. Member States shall be responsible for having the forms printed. The forms may also be printed by printers appointed by the Member State in which they are established. In the latter case, reference to the appointment by the Member State must appear on each form. Each form shall bear an identification of the printer's name and address or a mark enabling the printer to be identified.

5. At the time of their issue the import licences or extracts shall be given an issue number determined by the competent authorities of the Member State. The import licence number shall be notified to the Commission electronically within the integrated network set up under Article 4.

6. Licences and extracts shall be completed in the official language, or one of the official languages, of the Member State of issue.

7. In box 10 the competent authorities shall indicate the appropriate steel product group.

8. The marks of the issuing agencies and debiting authorities shall be applied by means of a stamp. However, an embossing press combined with letters or figures obtained by means of perforation, or printing on the licence may be substituted for the issuing authority's stamp. The issuing authorities shall use any tamper-proof method to record the quantity allocated in such a way as to make it impossible to insert figures or references.

9. The reverse of copy No 1 and copy No 2 shall bear a box in which quantities may be entered, either by the customs authorities when import formalities are completed, or by the competent administrative authorities when an extract is issued. If the space set aside for debits on a licence or extract thereof is insufficient, the competent authorities may attach one or more extension pages bearing boxes matching those on the reverse of copy No 1 and copy No 2 of the licence or extract. The debiting authorities shall place their stamp in such a way that one half is on the licence or extract thereof and the other half is on the extension page. If there is more than one extension page, a further stamp shall be placed in like manner across each page and the preceding page.

10. Import licences and extracts issued, and entries and endorsements made, by the authorities of one Member State shall have the same legal effect in each of the other Member States as documents issued, and entries and endorsements made, by the authorities of such Member States.

11. The competent authorities of the Member States concerned may, where indispensable, require the contents of licences or extracts to be translated into the official language or one or the official languages of that Member State.

Article 17

As regards release for free circulation in Bulgaria and Romania as of 1 January 2007 of the steel products covered by this Regulation, an import licence shall be required, even if the steel products have been shipped before that date. If the steel products are shipped to Bulgaria or Romania before 1 January 2007, the import licence shall be granted automatically without quantitative limitations on presentation of the bill of lading or another transport document deemed to be equivalent by the Community licensing offices proving the shipment date and after approval from the Commission's office responsible for the management of licences (SIGL). If the steel products are shipped to Bulgaria or Romania on 1 January or after that date, they shall be subject to the specific rules governing quantitative limits as defined in this Regulation.

Article 18

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*. By derogation, Article 17 shall enter into force on the date of entry into force of the Treaty of Accession of Bulgaria and Romania to the European Union.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 2006.

For the Council
The President
E. TUOMIOJA

ANNEX I

SA Flat-rolled products

SA1. Coils

7208 10 00 00
7208 25 00 00
7208 26 00 00
7208 27 00 00
7208 36 00 00
7208 37 00 10
7208 37 00 90
7208 38 00 10
7208 38 00 90
7208 39 00 10
7208 39 00 90
7211 14 00 10
7211 19 00 10
7219 11 00 00
7219 12 10 00
7219 12 90 00
7219 13 10 00
7219 13 90 00
7219 14 10 00
7219 14 90 00
7225 30 10 00
7225 30 30 10
7225 30 90 00
7225 40 15 10
7225 50 20 10

SA2. Heavy Plate

7208 40 00 10
7208 51 20 10
7208 51 20 91
7208 51 20 93
7208 51 20 97
7208 51 20 98
7208 51 91 00
7208 51 98 10
7208 51 98 91
7208 51 98 99
7208 52 91 00
7208 52 10 00
7208 52 99 00
7208 53 10 00
7211 13 00 00

SA3. Other flat rolled products

7208 40 00 90
7208 53 90 00
7208 54 00 00
7208 90 80 10
7209 15 00 00
7209 16 10 00
7209 16 90 00
7209 17 10 00
7209 17 90 00
7209 18 10 00
7209 18 91 00
7209 18 99 00
7209 25 00 00
7209 26 10 00
7209 26 90 00
7209 27 10 00
7209 27 90 00
7209 28 10 00
7209 28 90 00
7209 90 80 10
7210 11 00 10
7210 12 20 10
7210 12 80 10
7210 20 00 10
7210 30 00 10
7210 41 00 10
7210 49 00 10
7210 50 00 10
7210 61 00 10
7210 69 00 10
7210 70 10 10
7210 70 80 10
7210 90 30 10
7210 90 40 10
7210 90 80 91
7211 14 00 90
7211 19 00 90
7211 23 20 10
7211 23 30 10
7211 23 30 91
7211 23 80 10
7211 23 80 91
7211 29 00 10
7211 90 80 10
7212 10 10 00
7212 10 90 11
7212 20 00 11
7212 30 00 11
7212 40 20 10
7212 40 20 91
7212 40 80 11
7212 50 20 11
7212 50 30 11
7212 50 40 11
7212 50 61 11
7212 50 69 11
7212 50 90 13
7212 60 00 11
7212 60 00 91
7219 21 10 00
7219 21 90 00
7219 22 10 00
7219 22 90 00
7219 23 00 00
7219 24 00 00
7219 31 00 00
7219 32 10 00
7219 32 90 00
7219 33 10 00
7219 33 90 00
7219 34 10 00
7219 34 90 00
7219 35 10 00
7219 35 90 00
7225 40 12 90
7225 40 90 00

ANNEX II

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	**ORIGINAL**	2. **No**
	3. Year	4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	**EXPORT LICENCE**	
	6. Country of origin	7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details	

10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity (1)	13. Fob value (2)

14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.

15. Competent authority (name, full address, country)	At ..... on .....
	(Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	**COPY**	2. **No**
	3. Year	4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	**EXPORT LICENCE**	
	6. Country of origin	7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details	

10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity (1)	13. Fob value (2)

14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.

15. Competent authority (name, full address, country)	At ..... on .....
	(Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	**ORIGINAL**	2. **No**
	3. Year	4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	**CERTIFICATE OF ORIGIN** (for certain steel products)	
	6. Country of origin	7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details	

10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity (1)	13. Fob value (2)

14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.

15. Competent authority (name, full address, country)	At ..... on .....
	(Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	**COPY**	2. **No**
	3. Year	4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	**CERTIFICATE OF ORIGIN** (for certain steel products)	
	6. Country of origin	7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details	

10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity (1)	13. Fob value (2)

14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.

15. Competent authority (name, full address, country)	At ..... on ..... (Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

ANNEX III

European Community import licence

1	1. Consignee (name, full address, country, VAT number)	2. Issue number
Holder's copy		3. Year
		4. Authority responsible for issue (name, address and telephone No)
	5. Declarant/representative as applicable (name and full address)	6. Country of origin (and geonomenclature code)
		7. Country of consignment (and geonomenclature code)
		8. Last day of validity
1		

9. Description of goods	10. TARIC code
	11. Quantity expressed in quota unit
	12. Security/guarantee (as applicable)

13. Further particulars

14. Competent authority's endorsement

Date: .....

(Signature) (Stamp)

15. ATTRIBUTIONS Indicate the quantity available in part 1 of column 17 and the quantity attributed in part 2 thereof			
16. Net quantity (net mass or other unit of measure stating the unit)		19. Customs document (form and number) or extract No and date of attribution	20. Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority
17. In figures	18. In words for the quantity attributed		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
Extension pages to be attached hereto.			

European Community import licence

Copy for the issuing authority

2

1. Consignee (name, full address, country, VAT number)	2. Issue number
	3. Year
	4. Authority responsible for issue (name, address and telephone No)
5. Declarant/representative as applicable (name and full address)	6. Country of origin (and geonomenclature code)
	7. Country of consignment (and geonomenclature code)
	8. Last day of validity

2

9. Description of goods	10. TARIC code
	11. Quantity expressed in quota unit
	12. Security/guarantee (as applicable)

13. Further particulars

14. Competent authority's endorsement

Date: .....

(Signature) (Stamp)

15. ATTRIBUTIONS Indicate the quantity available in part 1 of column 17 and the quantity attributed in part 2 thereof			
16. Net quantity (net mass or other unit of measure stating the unit)		19. Customs document (form and number) or extract No and date of attribution	20. Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority
17. In figures	18. In words for the quantity attributed		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
Extension pages to be attached hereto.			

ANNEX IV

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES

SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ

LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER

LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN

PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES

LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES

ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITA NAZIONALI

VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS

ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS

AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA

LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI

LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES

LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH

LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES

ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV

SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV

LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA

FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral économie, PME, classes moyennes & énergie
Administration du potentiel économique
Service licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Fax (32-2) 548 65 70

Federale Overheidsdienst Economie, kmo, Middenstand en Energie
Bestuur Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Fax (32-2) 548 65 70

БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката и енергетиката
Дирекция 'Регистриране, лицензиране и контрол'
ул. 'Славянска' № 8
1052 София
Факс: +35929815041
(Fax) +35929804710
+35929883654

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: (420) 224 21 21 33

DANMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Fax (45) 35 46 60 29

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle
(BAFA) — Referat 421
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn
Fax (49-6196) 90 88 00

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Faks: (+372) 631 3660

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών,
Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ (30) 210-328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Fax (34) 913 49 38 31

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des entreprises
Sous-direction des biens de consommation
Bureau textile-importations
Le Bervil, 12 rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Fax (33-1) 53 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Fax (353-1) 631 25 62

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la politica commerciale e
per la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Φαξ (357) 22-37 51 20

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fax: + 371-728 08 82

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Faksas (370-5) 262 39 74

LUXEMBOURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax (352) 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
HU-1024 Budapest
Fax: + 36-1-336 73 02

MALTA

Servizzi ta' Kummerċ
Diviżjoni għall-Kummerċ
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: + 356-21-23 19 19

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax (31-50) 523 22 10

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax (43-1) 7 11 00-83 86

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa
Faks: (48-22) 693 40 21/693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de Lisboa
PT-1140-060 Lisboa
Fax: (351) 21 881 42 61

ROMÂNIA

Ministerul Economiei şi Comerţului
Direcţia Generală Politici Comerciale
Str. Ion Câmpineanu, nr. 16
Bucureşti, sect. 1
Cod poştal 010036
Tel.: 0040.21.315.00.81
Fax: 0040.21.315.04.54
e-mail: clc@dce.gov.ro

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Center za TARIC in kvote
Spodnji Plavž 6c
SI-4270 Jesenice
Faks: (386-4) 297 44 72

SLOVENSKÁ REPUBLIKA
Ministerstvo hospodárstva SR
Odbor licencií
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Fax: (421-2) 43 42 39 19

SUOMI/FINLAND
Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Faksi (358-20) 492 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Fax (358-20) 492 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham
TS23 2NF
United Kingdom
Fax (44-1642) 36 42 69

ANNEX V

QUANTITATIVE LIMITS

(tonnes)

Products	Year 2007
SA. Flat products	
SA1. Coils	87 125
SA2. Heavy plate	0
SA3. Other flat products	117 875